

нистратором добровольцев Организации Объединенных Наций,

б) в консультации с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций назначить координатора в рамках Программы в целях содействия набору и его координации, отбора, подготовки и административного руководства деятельностью добровольцев Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с соответствующими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также в сотрудничестве с организациями, занимающимися вопросами национальной и международной службы добровольцев, и, где это необходимо, с соответствующими молодежными организациями;

3. призывает правительства государств - членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, международные неправительственные организации и отдель-

ных лиц производить взносы в специальный добровольческий фонд для оказания помощи деятельности добровольцев Организации Объединенных Наций;

4. просит Генерального секретаря и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций через Совет управляющих Программы и Экономический и Социальный Совет сообщить двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи о результатах работы добровольцев Организации Объединенных Наций по осуществлению своей программы во исполнение данной резолюции и внести такие предложения, которые, по их мнению, представляются целесообразными, чтобы дать возможность добровольцам более эффективно выполнять поставленные перед ними задачи».

1720-е пленарное заседание,
28 июля 1970 года.

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Пересмотр организационной структуры учреждений-исполнителей Программы развития Организации Объединенных Наций

22 июля 1970 года Совет на своем 1714-м заседании постановил рекомендовать всем учреждениям-исполнителям рассмотреть их организационную структуру в центральных учреждениях, на региональном уровне и на местах с целью приспособления ее к их возросшей оперативной деятельности, финансируемой Программой развития Организации Объединенных Наций, в свете соответствующих решений Совета в отношении способности Программы. При этом им надлежит руководствоваться следующими соображениями:

а) в каждом учреждении одна организационная единица должна полностью отвечать за выполнение проектов Программы;

б) следует достигнуть большей эффективности и более быстрого выполнения проектов;

в) в частности, следует стремиться к более быстрому найму и распределению персонала на местах;

г) накладные административные расходы, связанные с выполнением проектов Программы, должны быть минимальными, с тем чтобы обеспечить увеличение ресурсов для оказания прямой помощи странам-получателям.

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОГРАММ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЦИАЛЬНОГО И ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И В СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ, МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ, ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ВСЕХ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ С СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1547 (XLIX). Развитие и координация деятельности организаций в системе Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1367 (XLV) от 2 августа 1968 года об усилении его координа-

рующей роли в экономической, социальной и смежных областях деятельности организаций и специализированных учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, и 1459 (XLVII) от 8 августа 1969 года о развитии и координации деятельности организаций в системе Организации Объединенных Наций,

вновь напоминая о рекомендациях Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений⁷¹, которые одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 года,

отмечая, что работа, проделанная до настоящего времени в области координации, еще не дала качественно новых результатов в решительном улучшении координации и повышении эффективности международного механизма системы Организации Объединенных Наций,

учитывая, что вопрос о максимальном использовании персонала штаб-квартир и на местах организаций в системе Организации Объединенных Наций вызывает все большую озабоченность,

с удовлетворением отмечая, что уже проводится исследование по вопросу об использовании персонала Секретариата Организации Объединенных Наций⁷²,

1. принимает к сведению доклад Комитета по программе и координации о его шестой сессии⁷³ и тридцать шестой доклад Административного комитета по координации⁷⁴,

2. подтверждает, что директивная роль в системе Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов в компетентных органах этой системы;

3. поручает Комитету по программе и координации рассмотреть вопрос о сфере деятельности и компетенции Административного комитета по координации в свете соответствующего обсуждения в Совете⁷⁵, с тем чтобы Совет мог добиться более эффективной координации социальной, экономической и технической деятельности системы Организации Объединенных Наций, и представить свои рекомендации Совету на его пятьдесят первой сессии;

4. предлагает Генеральному секретарю, руководителям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также руководителям Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и региональных экономических комиссий обратить особое внимание на необходимость устранения параллелизма и дублирования в их работе;

⁷¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/6343.*

⁷² *Там же, двадцать пятая сессия, Дополнение № 8 (A/8008), [краткое изложение представлено Совету вместе с письмом Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/L.1342)], пункты 58—67.*

⁷³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (E/4877).*

⁷⁴ E/4840 и Add.1/Rev.1.

⁷⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, 1719-е заседание; см. также E/AC.24/SR.389 и 390.*

5. предлагает вышеупомянутым органам более четко и оперативно выполнять рекомендации Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и в случае возникновения препятствий и проблем сообщать об этом в своих докладах и представлять рекомендации для их преодоления;

6. предлагает руководящим органам специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии рассмотреть вопрос о подготовке исследований об использовании персонала секретариатов этих организаций;

7. рекомендует Генеральному секретарю, руководителям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии принять все возможные меры, включая назначение существующего персонала на другие должности в свете программ очередности, с тем чтобы обеспечить его максимальное использование.

1721-е пленарное заседание,
30 июля 1970 года.

1548 (XLIX). Доклад Комитета по программе и координации

Экономический и Социальный Совет.

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о его шестой сессии, в котором конкретно указывается формат аналитических обзоров докладов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии⁷⁶,

предлагает специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии включать в дальнейшем в свои аналитические обзоры информацию следующего характера:

a) организационную схему в начале каждого обзора вместе с указанием изменений, которые произошли в течение года;

b) раздел «Координация с другими организациями системы Организации Объединенных Наций», состоящий из двух частей, с тем чтобы первая часть отражала достижения, а вторая — основные проблемы координации и трудности, возникающие при их решении;

c) информацию о расходах за предыдущие и текущий годы по основным программам в форме таблицы;

d) более полные сведения о конкретных мерах, принятых организациями во исполнение рекомендаций, изложенных в докладе Объединенной инспекционной группы по вопросу о дублировании работы или недостаточной координации;

⁷⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (E/4877), глава VI.*